

حيات

میانہ دانشا میانہ... ریاضہ راہا ہرورہ حیات فائلم!...
- نیچہ -

ادارہ مرکزی :

آنقرہ دہ ، استانبول جادہ سندہ آنقرہ
معارف امینلکی پائندہ کی دائرہ

استانبول بوروسی :

استانبول دہ ، باب عالی جادہ سندہ وسیلی پرشہ
ادارہ خانہ سی داخلندہ کی دائرہ
تلفون : ۳۶۰۷

نسخہ سی ہربرہ ۱۰ غرورہ

سنہ لکی پوستہ ایلہ ۵ لیرا .
(اجنبی مملکتلر ایچین ۵ دولار) .

اپونہ واعلان ایشلری ایچین استانبول بوروسی
مراجعت ایدیلیر .
یازی ایشلرینک مرجعی آنقرہ مرکزیدر .

صافی : ۷

آنقرہ ، ۱۳ کانون ثانی ، ۱۹۲۷

۱ نجی جلد

مصاحبہ

مملکتیزک خصوصی وضعیتی

مملکتیزک یالکز احتیاجہ باقائلر تورکیہ نك دیگر متمدن مملکتلر سویہ سنہ چیقاییلمنی ومدنیت طامندہ اولک صفدہ بولونماسنی چوق مشکل کورہ بیلیرلر . حقیقہ تورک انتباهنک کچ اولماسی یوزندن مملکتیز غریک متمدن ملتارندن چوق کریدر . فقط بووضعیت انقلابک قلبلرہ یرلشدیر . دیکی مفکورہ نك تحقق ایتہ سنہ مانعیدر؟ عیجا بونقصائلر تورکیہ نك قیصہ برزماندہ مدنی طالمک الک یوکسکلری آراسندہ بولونماسنی منع ایدہ جک قادار اہمیتلیمیدر؟ اگر تورکیہ نك یالکز نقصائلرینہ باقیلیرسہ ، اگر برملتک حیاتی قدرتی ہیچ حساب ایدیلیرک معین ترقی مرحلہ لرندن تدریجاً و میخانیکی بر طرز دہ کچہ جکنہ اینانیلیرسہ اووقت آنجق پک اوزون زمان صوکرہ بوکونی مدنی مملکتلر سویہ سنہ کلہ بیلہ جکمزہ قانع اولقلغیز ایجاب ایدہر . بو مدت ظرفندہ مدنی عالم دہا ایلہرلہ مش اولاجقندن بزم اولنلرک سویہ سنہ یوکسکہ مز چوق کوچ عد ایدیلہ بیلیر . حالبوکہ مدنی وسائط اعتباریلہ کری اولان تورکیہ بعض نقطہ لردہ سریع بر تکامل ، قوتلی ترقی حملہ سی کوسترہ بیلیمک غایت مساعد بر موقعہ در . برکرہ ، غریک اجتماعی تکاملدہ دائما مجادلہ ایتدیکی قوتلی بر آریستوقراسی و قلہ ریقال صنف بوکونیکی تورکیہ دہ موجود دکدر . ہلہ انقلاب قرون وسطائی تشکیلاتی اورتادن قالدیردقن

صوکرہ بوکونی موانعک ترقی حملہ لرینہ انکل اولماسنہ احتمال یوقدر .

حالبوکہ غرب مملکتلرینک پک چوغی بوقوتلرہ مجادلہ ایتہک حالاً بیلہ مجبور اولویورلر . بونک برمثالی کورمک ایچون فرانسز مطبوعاتنک معارف خصوصندہ کیریشدیکی مناقشہ یہ باقق کافیدر . ہر ییو قایینہ سی واونی استخلاف ایلہن حکومتلر فرانسدہ سنہ لردنبری موضوع بحث ایدیلن «نک مکتب École unique» سیستہ منہ دوغرو کیتک ایچون قطعی تدبیرلر آلمق ایستہ یورلر . بونک ایچون لیسہ لرک ابتدائی صنفلرلہ دیگر ایلک مکتبلرک پروغرامنی توحید ایدیور ، لیسہ لرک بو صنفلرینہ انتخاب ایدیلن معلملردہ ایلک مکتب معلملرینک اوصافی آرامغہ قرار ویریورلر؛ ایلک مکتبلردن چیقان طلبہ دن مستعد اولانلرینک تالی تحصیلی تعقیب ایدہ بیلملرینی قولایلاشدیرمق ایچون تدبیرلر اتخاذ ایلہمک ایستہ یورلر؛ مسلك مکتبلرینہ ، یوکسک ابتدائیلرہ École primaire supérieure کیومش اولانلردن لیسہ تحصیلی تعقیبہ قابیلیتی اولانلرک بو مکتبلرہ کچہ بیلیمنی ، ہانکی صنف خلقہ منسوب اولورسہ اولسون ذکائی معلملری طرفندن تصدیق ایدیلن چوجوقلرک عالی تحصیل کورہ بیلملرینی تأمین ایلہ یورلر . نک مکتب سیستہ منہ دوغرو آتیلان بو خطوہ اوزون مجادلہ لری ، مناقشہ لری دعوت ایدیور . نہ ایچون؟ چونکہ فرانسدہ حالاً بوتون وطنداشلا ایچون مساوی ولادینی تربیہ یی قبول ایتہن وچوجوقلری دولت طرفندن تعین اولونان مربیلرہ تودیع ایلہمک ایستہ منہ بر صنف وار . بو صنف قوتی آریستوقراسیدن وکلیسا

تلقیناتندن آلیور . تورک ملتی ایسہ تماماً دہ موقرات برملت اولدینی ایچون بوتدبیرلر ہیچ برمانعہ یہ اوغرامق سزین تطبیق اولونایلیور . دیمک کہ مثلاً تربیہ ساحہ سندہ دیگر ملتارک اوزون بر مجادلہ ایلہ اللہ ایتدکلری نتیجہ یی بز قوت صرفنہ لزوم کورمک سزین استحصال ایدہ بیلورز .

تورکیہ نك دیگر ممتاز وضعیتی دہ دولت قوتنہ انکل اولاییلہ جک قوتلی اقتصادی زمرہ لرک تشکل ایتہ مش اولماسیدر . غرب دہ موقراسیلری اولجہ اقتصادی حیاتدہ ناظم اولق وظیفہ سنی «دولت ایشی» عدا ایتدکلری ایچون اورادہ یکدیگریلہ دائما مجادلہ حالندہ بولنان اقتصادی زمرہ لر تشکل ایتش ، بونلردن قوتلی اولانلر سیاسی قدرت قارشیسندہ مانعلر احداث ایلہ بیلہ جک بر موقع آلمشلردر . اونک ایچون حکومتلر اجرا آتندہ بوقوتلرک دہ مختلف تأثیرلرینہ معروض قالمقدہ درلر . تورکیادہ حکومت قوتنہ انکل اولاجق اقتصادی قدرتلردہ یوقدر . تورکیہ جهوریتی بو کون غرب دہ موقراسیلرینک تجربہ سندن استفادہ ایدہ بیلہ جک موقعہ در . بناء علیہ مختلف اقتصادی زمرہ لر آراسندہ ناظم اولق وضعیتی دائما محافظہ ایلہ بیلیر ، دولتک سیاسی قدرتی کسر ایلہ جک قوتلرک تشکلنہ میدان ویرمک سزین اقتصادی ترقی یی تأمین ایدہ بیلیر .

خلاصہ غرب دہ موقراسیلرینک تکاملنہ مانع اولان صنفلر تورکیہ دہ بولونمادینی ایچون تکامل یولندہ کوسترہ جکمز سریع حملہ لرک موفقیتلہ نتیجہ لیمسی دائما ممکندر .

قوی و ورقاص

شمدی پورنکر قوی و لاشمش و دیوار اوزرنده واضح شکلر
حالی آتشدی و زمان زمان ده بوسبتون قوی و لاشمشور،
شدید بر بارلاقلی اکتساب ایدیور دی، بوحال بو
طبی و شیطانی سیالره، نمکندن داهامقاوم سینیرلی
بیله صارصاجق دوجه ده قورقوج بر منظره ویریوردی.
وحشی و کریمه بر جانلیقله حرکت ایدن ابلیس کوزلری،
اولجه کوروله یی بیکلرجه استقامتدن بانا توجه
ایدیور و کوزلری قیامشدران بر لمائله باقیوردی،
اوله قورقوج بر آتش بارلاقلی که بونلرک غیر حقیقی
شیلر اولدیغه خیمه می زورله ایشادیرمق ایچین کشنده
قدرت بولامایوردم.

غیر حقیقی، تنفس ایدرکن بورون ده لیکریمه
قیزغین ده میر بخاری کلیرکن بیله غیر حقیقی، بوغوجی
بر قوقو محبسی صارمشدی. احتضاری سیر ایدن
کوزلر ده هر آن داهاده رین بر لماعن طور تولانیوردی!
قانی دهشت رسلرینه داهای زنگین بر قمری
رنک یاییلوردی. نفسم دارلاشدی، خلیجایم آردی،
بونایوردم. اشکنجه جیلریمک مقصدلری حقنه
هیچ بر شیه قالمشدی، آه انسانلرک اک مرحتسزلری،
اک شیطانیلری! یاریل یاریل بارلایان معدن قاجدم،
جره نک مرکزیه دوغرو چکیلدم. محقق بر صورتده
آله ولراچنده عموالوق دوشونجه سی یاننده، قویونک
سیرینلکی فکری عادتا روحه بر بالسام تأثیری
یایمشدی. اونک موتناک کنارینه صوقولدم، متخلص
نظرلری ایچرینه چوردم. طواونک بارلاق لماعی
قویونک دیننده کی اک ده رین اوچوروملری تنور
ایتمشدی. مع مافیله، نک بو خشت آتنده، روح
کور دیکم شیتک معناسی آکلامقدن چکیندی.
لاکن نهایت مجبور اولدی. قویونک دبی روحه
زورله معناسی صوقدی، بو معنی ثوررن عقله
قهرآ ویا نه یاقیله داخل اولدی. سسم طوتولدی!
دهشت، دهشت! هر دهشته راضییم، یالکز بو
اولاسین! خشتله قویونک کنارندن قاجدم، یوزمی
الریمه کومدم... آجی آجی آغلادم.

حرارت سرعته آرتیوردی، بر دفعه داهای
یوقاری به باقدم، اکشدید بر حالایچنده ایش کی ایدم،
بوتون تویرم اورپر مشدی. جره ده ایکنجی بر نخول
واقع اولشدی، بوسفرکی آشکار بر صورتده شطرنه
ایدی. یه اولکی کبی ایلکین بوتخولک نه اولدیغی
آکلامق ایچین بوشنه توزولدم. لاکن شبهه اوزون
سورمه دی. ایکی دفعه نفسی اولومدن قورناریشیم
انکیزیسونک انتقامی تعجیل ایتمشدی، آرتیق «دهشتلر
قرالی» ناز و عشوه ایله حرکت ایتمه بیکدی. اودا
مرع ایدی. شیمدی کوربیوردم که زاویه لرندن ایکسی
حاده، ایکسی، بالنتیجه، منفرجه اولشدی. زاویه لر
آراستنده کی قورقوج فرق، بوغوق بر کورولو ایله،
سرعته آرتیوردی. بر آتنده جره نک شکلی بر معین
اولدی. فقط تخولی بوراده ده قالمادی. ذاتا قالماسی
نه امید ایدیوردم، نه ده ایسته یوردم. آتیی قیزیل
دیوارلره ایدی بر خلعت سلامت کبی صاریلا بیله جکدم.
«تولوم» دیوردم، «قویوده کندن باشقا اولسون ده
هانکی تولوم اولورسه اولسون!»

آبدال! قیزغین ده میردن مقصد، سنی قویوبه دوغرو
سور و کلامک اولدیغی آکلاما دکی ایدی؟ اونک قاوروجی
لمعانه مقاومت ایدم بیلیرمیدک؟ دایانسه ک بیله تضیقنه تحمل
ایدم بیله جکمیدک؟ شیمدی معین یاصی یاصی دارالور،
هم ده اوقادار چابوق که بانا دوشونعه بیله وقت
براقاوردی. اورناتی و، طبیعی، اک کنیش بری
استه یی غیاثک همان کنارلرینه یاقلاشیوردی. کری به
چکیلدم، لاکن یاقلاشان دیوارلر بی مقاومتسوز
بر صورتده ایلری به ایتیوردی. آرتیق نه ایته ایرمشم،
قاورولان و قیوریلان وجود ایچین جره نک صاغلام
زمینی اوزرنده بر پارماق بیله فضله یرقالمشدی.
آرتیق اوغراشادم، روحک احتضاری، یوکسک
واوزون بریاس فریادنده کندینه صوک بر منفذ بولدی.
قویونک کنارنده سنده له دیکمی حسن ایتدم...
کوزلریم آجدم...

قاریشقی انسان سلسری کلپوردی... بر جوق
بورولردن چقان سرت و طنان سلسر کلپوردی...
بیکلرجه بیلدیریلردن حاصل اولمش کبی مدھش
طرافه لر کلپوردی... آتشی دیوارلر بردن کری به
چکیلدی! باغین بر حالده غیا به یووارلانا جنم صبراده
اوزانان بر قول المی یاقالادی. بوقول هنرال لاسالک
ایدی. فرانسیز اوردوسی طور دور به کیرمشدی.
انکیزیسون، دوشمانلرینک آینه دوشمشدی.
- صوک -

ادگار آله بو



سرت فنونه

۳۰ کانون اول تاریخی نسخه جناب شهاب الدین
(شکسپر و عشق) عنوانی ادبی مصاحبه سنی احتوا
ایدیور. شکسپرک عشق ذی قدرت واعجاز کار بر
معبوده بکزه تدیکنی سوبیلنه جناب بک بومعبودک
ساحه قدرت و تأثیرنده یاشایان عابدلرک اوکا قوللق
وظیفه لرینی تماماً ایفا ایدم بیلمش اولملری ایچین هم
جلد لرینی، هم قلب لرینی هم ده دماغ لرینی نذر ایتمکه
مجبور اولدقلرینی و تام بر عشقک حاک، هیجانک
و خیالک مثلک موازنه سته مستند اولابیله جکنی ایضاح
ایدیور. جناب بکه کوره اک یوکسک معناسیله عشق
اوصعتکار عشق درکه صنعتده بر عامل ابداع اولور.
(رومه تئو و ژولیت)، (اوتلهو)، (آنطوان
وقله توباطرا) مبدعی معبود طانی دینی عشقک قدرتی
کوسترمک ایچین اونی جناب بکک تعبیرنجه چیرکین
ویا کوزل فقط دائماً اقصادی مراتبده تصور و تصویر
ایتدی. محرره نظراً شکسپر معتدل بر محبتی دائماً
استحقار ایتمشدی. عشق تصویر ایتمک ایچین اونک
دهائی حسیاتک انکین و بی نه ایله افقلرنده تفرج ایتدی.

ملی مجموعه

۱۵ کانون اول تاریخی نسخه مصطفی شکب
بکک (کسبک صاچ برودامیدر؟) آدلی مقاله سی
گورولویور. شکب بک قادیلرک صاچلرینی کسملرینی
مقدر بشری تکاملک طبیعی و ضروری بر نتیجه سی عد

ایدیور. محرره گوره صاچک شیمدی به قادار محافظه
ایدلمه سنده کی سرو حکمتی، بک اسکی ادوار تاریخی دن
بری انسانلرک صاچه قدسی بر ماهیت اضافه ایله مش
اولمزلرنده آرامق لازمدر. شکب بک صاچ کسه نک
کلوب کچی برمودا اولمادیغه قانعدر، چونکه بر
زمانلر؛ صاچ یاقین زمانلره قادار قادیلرنده دوام
ایدن تلقی به مشابه بر صورتده ارکک ایچون ده غرور
و یرن، شانی آرتیران و گوزله لکی تربید ایدن بر
واسطه قیمتته مالکدی. بوگون ایسه قادیلرک
صاچلرینی کسملری مقدر بر تکاملک نتیجه سی و صاچ
قدسیتک زائل اولماسی نتیجه سنده ارککارک داهای
اول باشلاقلری بر شیتی قادیلرک ده مشعور ویا غیر
مشعور تماماً ماسیدر.

عینی مجموعه ده اسماعیل حق بک (شیمدیلک
فنامی؟) سرلوحه لی مصاحبه سنده زهدیلکدن و قناعتدن
متولد موقت وفاتی اثرلر وجوده کتیرمک اعتقادینه
مجوم ایدیور. هرايشده اولدینی کی اعمار و انشا آتنده ده
ابدیت مفکوره سته نصب نکاه ایدیلینی ایستین
مومی الیه مقاله سنی شوسوزلره پتیرییور:

[هرايشی ملنک ایدی اولان حیاتی، مستقبل
احتیاجلری ایچین یاپیکز. (شیمدیلک!) دستورینی
کومکز. «یارین ایچین والی الابد ایچین...» دستورینی
آلیکز. هرفاتی، هر زائل شیتک آدینه فنا دیکز،
ایینی یالکز ابدیلکده وبقاده آراییکز.]

عینی نسخه ده مدرس شریف بکک (ره فورم) ه
دائر بر مقاله سی وار. رونه سانس وره فورمی بشریت
تاریخنه یکی بر مجرا واستقامت آچان ایکی بو بولک انقلاب
عدایدن شریف بک ره فورمک چوق دفعه رونه سانسک
ضدی اولارق کوستریلمش بولنسه وحد ذاتنده ده
بویکی جریان آره سنده بر برینه بکزه مین طرفلر
موجود اولنسه رغماً اساس اعتباریله هرايیکسنک ده
بر برینه موازی و یکدیگرینک متممی اولدیغی سوبلیور.
محرره نظراً: عینی روحدن، عینی حسدن «استقلال
آرزوسندن» دوغان، عینی دشمنله «قرون وسطا
ایله» چارپشان و غلبه چالقی ایچین عینی واسطه لره
«عقل و طبیعه» مراجعت ایدن بویکی جریان بیله رک
ویابیله ره رک عینی هدفه دوغری بورومش، رونه سانس
فکرلری، ره فورم ده وجدانلری وصایتدن قورنارمشدیر
شریف بک ره فورمی ده؛ رونه سانس موازی و اونی
متمم اولق ماهیتدن دولایی رونه سانس قادار
اهمیتی و قیمتی بولیور. محرر بوندن صوکره ره فورمک
معاصر فلسفه نک انکشافنده رونه سانسدن داهای
قوتلی بر صورتده مؤثر اولدیغی سوبلیور. چونکه
رونه سانس چوق دفعه قورقاولق کوستره رک کلیسایی
جبهه دن وورمقدن چکیندیکی و آنجق کزیده لر زمره سته
خطاب ایتدیکی حالده ره فورم داهای کنیش ساحه ده
بشریتی علاقه دار ایش، آچیق جشارتی سایه سنده
داهای فضله مؤثر اولمش و بالنتیجه فکر بشره نهایتسر
جولان افقلری آچمشدی. شریف بک ره فورم
سایه سنده دین مسئله لرینک ادبیاته ده کیردیککی علاوه
ایدم رک ره فورمی تعقیب ایدن عصرک ادبی شاه اثرلرنده
(ژانسه نیزم) ک درین تأثیرلرینی اشارت ایدیور.

مدیر مسئول: محمد امین

استانبول — ملی مطبعه